

34. Zweibrückenschwimmen

10. August 2019 in Mumpf CH

www.zweibrueckenschwimmen.com



veranstaltet durch die

Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft



Ihre Rettungsschwimmer

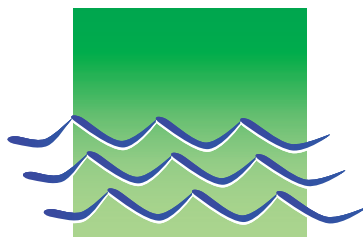


Deutsche Lebensrettungs-Gesellschaft



Bad Säckingen





KRAFTWERK RYBURG-SCHWÖRSTADT AG

Strom aus heimischer Wasserkraft
- sauber und umweltverträglich -



Herzlich willkommen zum 34. Zweibrückenschwimmen 2019 in Mumpf

Geschätzte Rheinschwimmerinnen und Rheinschwimmer

Das Zweibrückenschwimmen im Herzen des Fricktal begrüsst Sie ganz herzlich. Die SLRG Sektion Fricktal und DLRG Ortsgruppe Bad Säckingen organisieren wieder gemeinsam das Zweibrückenschwimmen, den beliebten und populären Hochrheinanlass.

Wir stellen fest, dass die Schwimmer/innen nicht nur von der Nähe kommen, sondern ein langen Weg mit dem Auto oder Zug auf sich nehmen.

Eine Tradition lebt und bewegt im Fricktal, das Zweibrückenschwimmen verbunden mit dem Fischessen des Pontonierfahrvereins in Mumpf ist längst im Fricktal ein Begriff.

Herzlichen Dank.

In dieses Dankeschön einschliessen möchte ich auch die Behörden und natürlich auch die Sponsoren, Inserenten und die mitbeteiligten Sicherheitsorganisationen:

wie das THW Bad-Säckingen, Feuerwehr Bad-Säckingen, Wehr Abtl. Oeflingen, Deutsche Rote Kreuz Bad-Säckingen, DLRG Ortsgruppen Bad-Säckingen, Rheinfelden, Waldshut-Tiengen, Weil am Rhein, SLRG Sektion Fricktal MitgliederInnen (HelferInnen), Pontonierfahrverein (Boottransfer) wie auch das OK-Team, welche unerlässlich sind, damit dieser Anlass überhaupt stattfinden kann.

Nun wünsche ich allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Sonnenschein und klares Rheinwasser zum vergnüglichen Rheinschwimmen!

Daniel Winter, OK-Präsident, SLRG Sektion Fricktal



Als Ergänzung zu unserer erfolgreichen Infobroschüre haben wir eine Website zum Zweibrückenschwimmen aufgeschaltet. Dort erhalten Sie weitere vertiefende Infos rund um den Anlass. Mit dem hier abgedruckten QR-Code können Sie über ihr Smartphone einen direkten Zugang zur Website des Zweibrückenschwimmens herstellen.

Alternativ die Webadresse: www.zweibrueckenschwimmen.com

DIE SCHWEIZERISCHE LEBENSRETTUNGS-GESELLSCHAFT SLRG



SLRG SSS

Ihre Rettungsschwimmer

Die Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG ist jene gemeinnützige, nach ZEWO-Richtlinien tätige Organisation, welche den Schutz und die Rettung des menschlichen Lebens im und um

das Wasser zum Ziel hat. Die SLRG ist Mitglied des Schweizerischen Roten Kreuzes; sie handelt im Einklang mit dessen Grundsätzen, Leitlinien und Beschlüssen.

- Die SLRG erreicht ihre Ziele, indem sie über mögliche Gefahren rund um das Wasser aufklärt,
- sich aktiv für das Schwimmen als Breitensport einsetzt,
- gezielte Jugendarbeit und Nachwuchsförderung betreibt,
- Rettungskräfte aller Altersklassen aus- und weiterbildet sowie deren Einsatzfähigkeit sicherstellt,
- Überwachungs- und Rettungsaufgaben wahrnimmt,
- mit anderen Rettungs- und Wassersportorganisationen zusammenarbeitet,
- sich laufend neuen Entwicklungen und Herausforderungen stellt.

Mit einer dezentralen und föderalistischen Struktur, einem hohen Mass an Ehrenamtlichkeit, einem umfassenden Kursangebot, einer offenen Informationspolitik, einem transparenten Finanzwesen und mit der Christophorus-Stiftung will sich die SLRG in der Bevölkerung immer stärker verankern.



Die SLRG-Sektion Fricktal wurde am 05.03.1982 gegründet. Mit Ihren heute rund 200 Mitgliedern sowie einem regen Kursprogramm, trägt sie viel zur Verbreitung des Rettungsschwimmens und der SLRG bei.

Neben dem Rettungsschwimmen und dem Freitauchen sind wir im Nothilfewesen aktiv. Wir betreiben für Jugendliche und Erwachsene Schwimmen als Breitensport.

Darüber hinaus kommt bei uns das Vereinsleben auch nicht zu kurz, wir haben während dem Jahr mehrere gesellige Anlässe.

Die SLRG-Sektion Fricktal versucht auch alljährlich das Angenehme mit dem Nützlichen zu verbinden: mit dem allseits populären Zweibrückenschwimmen. Wir wollen dem ganzen Fricktal und Umgebung einmal im Jahr einen grossen Plausch bescheren.

Sei es in einem SLRG-Kurs, im Training, beim Zweibrückenschwimmen oder bei anderer Gelegenheit. Sie sind herzlich willkommen, bei uns hereinzuschauen. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

www.slr.ch/fricktal

DEUTSCHE LEBENSRETTUNGS-GESELLSCHAFT ORTSGRUPPE BAD SÄCKINGEN



Die Ortsgruppe wurde im Jahre 1932 gegründet und ist die älteste DLRG-Ortsgruppe am Hochrhein. Sehr engagiert arbeiten viele Mitglieder in der Kinder- und Jugendschwimmbildung sowie in der Rettungsschwimmbildung.

Getreu dem Slogan der DLRG:

»Jeder Nichtschwimmer ein Schwimmer -
Jeder Schwimmer ein Rettungsschwimmer«,

bilden wir seit über 80 Jahren Kinder und Jugendliche aus.

Wenn Sie sich vorstellen können, uns bei diesen Aufgaben zu unterstützen, melden Sie sich einfach bei uns.

DLRG Ortsgruppe Bad Säckingen

Postfach 1502

79706 Bad Säckingen

Internet: www.bad-saeckingen.dlrg.de

E-Mail: info@bad-saeckingen.dlrg.de

DLRG-Jugend Bad Säckingen



Traininggruppen

Die DLRG-Jugend bietet derzeit vier Trainingsgruppen für Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren an.

Dies sind:

Gruppe Nemo - für alle ab 6 Jahren
Gruppe Nessi - ab dem Jugendschwimmpass
in Bronze

Gruppe Flipper - ab dem Juniorretter
und eine

Schwimmgruppe für Kinder mit Behinderung in
Kooperation mit der Lebenshilfe

Die Trainingsziele unserer Schwimmgruppen reichen vom Seepferdchen bis zum Rettungsschwimabzeichen und die Vorbereitung auf den Wachdienst.

Die aktuellen Trainingszeiten finden Sie auf unserer Internetseite.

Abzeichenabnahme

In den Monaten Juni, Juli und August nehmen wir jeden Mittwoch, ab 15:00 Uhr, im Waldbad in Bad Säckingen die Deutschen Jugendschwimabzeichen und Schwimmabzeichen für Erwachsene ab.

Bei Interesse an den Rettungsschwimabzeichen schreiben Sie uns eine E-Mail an: jugendleiter@bad-saeckingen.dlrg.de

BADEREGELN



Ihre Rettungsschwimmer



Kleine Kinder nie unbeaufsichtigt am Wasser lassen!
Sie kennen keine Gefahren.



Nie alkoholisiert oder unter Drogen ins Wasser!
Nie mit vollem oder ganz leeren Magen schwimmen.



Nie überhitzt ins Wasser springen!
Der Körper braucht Anpassungszeit.



Nicht in trübe oder unbekannte Gewässer springen!
Unbekanntes kann Gefahren bergen.



Luftmatratzen und Schwimmhilfen gehören nicht ins tiefe Wasser!
Sie bieten keine Sicherheit.



Lange Strecken nie alleine schwimmen!
Auch der besttrainierte Körper kann eine Schwäche erleiden.

Impressum:

Herausgeber: SLRG-Sektion Fricktal, 5080 Laufenburg

Redaktioneller Teil: Redaktor: Walter Rech, Daniel Winter

Umsetzung: Concepta Marketing GmbH, 4310 Rheinfelden, Lorsastrasse 11, Pf. 111, Mail: concepta-gmbh@bluewin.ch

Nachdrucke: Die Verwendung der hier abgedruckten Anzeigen in kopierter Form oder als Ausschnitt sowie die Verwendung der Anschriften, insbesondere unter Verweisung auf diese Publikation zur eigenen Anzeigenwerbung, ist ausdrücklich untersagt. Juli 2019



Pontoniere Mumpf

www.pontoniere-mumpf.ch



- *Eines der bekanntesten Fischessen 10./11. August*
«Ganze Premium Zander aus dem Fischingertal und Merlanfilet im Bierteig»
- *Transfer der Teilnehmer*
am Zweibrückenschwimmen mit den Booten
- *Fährbetrieb an Sonn- und Feiertagen 01. Mai bis 30. September*
(zusätzlicher Betrieb auf Anfrage)
- *Aktives Vereinsleben*
- *Training für Aktive und Jungfahrer*

INTERESSIERTE SCHAUEN EINFACH MAL BEI UNS HEREIN
www.pontoniere-mumpf.ch



Besuchen Sie einen Wasserrettungskurs
bei der SLRG Fricktal oder bei der
DLRG Bad Säckinggen

Mit einer Wasserrettungs-Ausbildung
können Sie Leben Retten



Ihre Rettungsschwimmer



- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Techn. Büro

Ankli Haustechnik AG

Zürcherstrasse 29, 4332 Stein AG

Tel. 062 873 22 12 / Fax 062 873 13 64

**Für alle
Ausführungen und Planungen
der Haustechnik
Ihr kompetenter Partner
im Fricktal**

FLUSSREGELN



Ihre Rettungsschwimmer



Schlauchbootfahrer müssen mit einer Rettungsweste ausgerüstet sein!



Die auf dem Boot angegebene Nutzlast darf nicht überschritten werden.



Booten nicht zusammenbinden! Sie sind nicht mehr manövrierfähig.



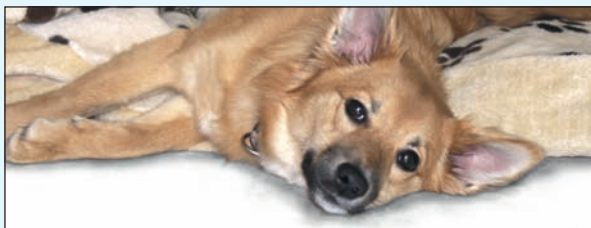
Unbekannte Flussabschnitte müssen vor der Fahrt zuerst erkundet werden!



In freie Gewässer (Flüsse, Weiher und Seen), wagen sich nur gute und geübte Schwimmer.



Unterkühlung kann zu Muskelkrampf führen. Je kälter das Wasser, umso kürzer der Aufenthalt im Wasser!



Ihr Liebling
ist bei uns gut aufgehoben!



Hunde- und Katzenpension
Päti | Mumpf

Liebe Schwimffreunde!

Wir laden Euch herzlich zu unserem 34. Zweibrückenschwimmen ein. Es würde uns sehr freuen, Sie als Teilnehmer begrüßen zu können. Während des ganzen Schwimmens stehen mehrere Begleitboote der DLRG, des THW, der Feuerwehr sowie des Deutschen Roten Kreuzes und viele andere zur Verfügung, die Ihnen bei eventuellen Schwierigkeiten gerne behilflich sind.

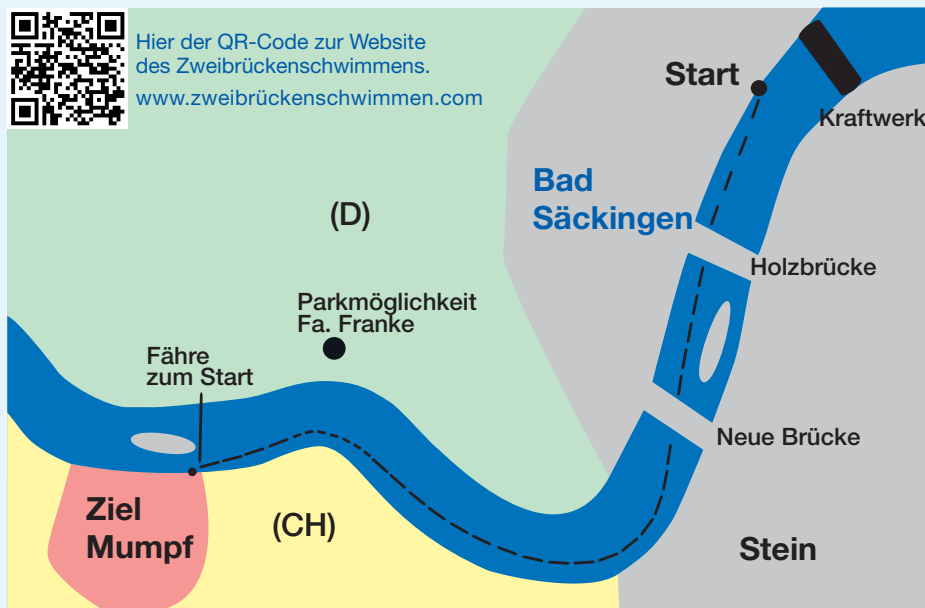
Den Anweisungen unseres Aufsichtspersonals ist in Ihrem Interesse unbedingt Folge zu leisten

Die Personenbeförderung vom Start und Zielplatz zum Schwimmstart in Bad Säckingen (unterhalb Kraftwerk) erfolgt mit Booten des Pontonier-Fahrvereins.

1. Abfahrt 10.30 ab Mumpf, bis 14.30

Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung!
(nur sichere Schwimmer/innen)

Am Ziel in Mumpf stehen wärmende Getränke für Sie bereit. Im Anschluss an das Schwimmen würden wir gerne mit Ihnen beim Fischessen vom Pontonierfahrverein Mumpf ein paar gemütliche Stunden verbringen.





Programm



- Was:** Internationales Rheinschwimmen für Jedermann
- Wo:** Startplatz oberhalb Pontonierhaus Mumpf (CH)
von Bad Säckingen nach Mumpf stehen die Boote zur Verfügung
- Wann:** Samstag, 10.08.2019 (1. Fahrt 10.30 h ab Mumpf)
- Anmeldung:** beim Ziel (Mumpf) ab 10.00 Uhr
- Startzeiten:** 11.00 bis 14.30 Uhr
- Startgeld:** **Erw.** Sfr. 15.-- / Euro nach Tageskurs
Kinder bis 15 J. Sfr. 10.-- / Euro nach Tageskurs
- Mindestalter:** 10 Jahre
10 - 14 Jährige,
nur in Begleitung einer erwachsenen Person,
Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung!
- Schwimmstrecke:** unterhalb Kraftwerk Bad Säckingen bis Pontonierhaus Mumpf - 3,5 km
- Auskunft:** Aktuelle Auskünfte ob die Veranstaltung durchgeführt wird können sie am 11.08.2019 ab 07.00 Uhr auf der Website www.zweibrueckenschwimmen.com ersehen, oder aber unter der nachstehenden Telefonnummer abhören.
- Schweiz** 1600 Regio Info 062 dann 2
Deutschland 0041 - 848 80 - 1600 Regio Info 062 dann 2
- Parkplätze:** DE: Parkplatz der Fa. Franke, Mumpferfährstrasse
CH: Eingang Mumpf, Auto Jegge AG
- Kontaktadressen:** SLRG-Sektion Fricktal, CH-5080 Laufenburg
www.slr.ch/fricktal
Daniel Winter, Steig 10, 5082 Kaisten
Tel. 0041-(0)62-871 18 84
Walter Rech, Friedrichstrasse 5, 5080 Laufenburg
Tel. 0041-(0)62-874 21 58
DLRG Ortsgruppe Bad Säckingen
www.bad-saeckingen.dlrg.de
Simon Büdel, Hardstrasse A 30, 79576 Weil am Rhein
Tel 0049-(0)162-498 32 00



Mitwirkende beim

34. Zwei-Brücken-Schwimmen



Veranstalter

SLRG-Sektion Fricktal und
DLRG-Bad Säckingen
(Schweizer- und Deutsche
Lebens-Rettungs-Gesellschaft)

Begleitboote

DLRG-Rheinfelden/Baden,
DLRG-Waldshut/Tiengen,
DLRG-Gruppe Klettgau e.V.,
Feuerwehr Bad Säckingen,
Feuerwehr Wallbach,
Feuerwehr Wehr Abteilung Öflingen,
THW Bad Säckingen

Sanitätsdienst

Deutsches Rotes Kreuz Bad Säckingen

Start- und Zielplatz

vom Pontonierfahrverein Mumpf
zur Verfügung gestellt

Weitere offiz. Stellen

Rheinkraftwerk Bad Säckingen,
Zollämter, Gemeinden Stein,
Bad Säckingen, Pontonierverein
Mumpf und viele andere.

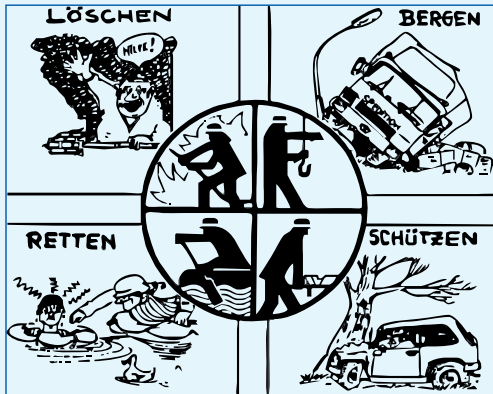
An dieser Stelle möchte der Veranstalter allen Helfern, Mitwirkenden und den geschätzten Inserenten ein herzliches Dankeschön aussprechen. Ohne die Hilfe all dieser genannten Mitwirkenden wäre es nicht möglich, ein solch grosses Schwimmen mit hoher Sicherheit durchzuführen.



Der Veranstalter
SLRG-Fricktal
DLRG-Bad Säckingen



FEUERWEHR BAD SÄCKINGEN



Wollen auch Sie helfen?

Haben Sie Interesse an den vielfältigen Aufgaben einer Feuerwehr?

Informieren Sie sich bei Ihrer
Feuerwehr!

Internet: www.fwbs.de

sowie in den Ortsteilen:

- Harpolingen
- Rippolingen
- Wallbach

Deutsches Rotes Kreuz



Ehrenamtliche Mitarbeit und Mitarbeiterinnen gesucht!!!

- Sanitätsdienste: Blutspenden, Ausbildungen, Katastrophenschutz ...
 - Jugendarbeit: Gruppenstunden, Freizeiten, Aktionstage ...
 - Auslandshilfe: Mithilfe bei Hilfskonvois und / oder bei Spendenaktionen ...
 - Seniorenarbeit: Gymnastik, Tanz und Gedächtnistraining
 - Mithilfe: dem mobilen Dienst oder dem Haus Notruf ...
 - Öffentlichkeitsarbeit und, und, und ...
- das DRK ist jederzeit offen für neue Projekte und Ideen

Geboten wird:

- viel Spass in der Gemeinschaft
- die Möglichkeit, vor Ort zu helfen
- eigene Ideen umsetzen zu können

Voraussetzung:

- etwas Zeit
- Interesse

DRK Ortsverein Bad Säckingen 0049 / (0)7761/9201-0
DRK Kreisverband Säckingen 0049 / (0)7761/9201-0
www.drk-saeckingen.de

DLRG Bad Säckingen - Wir schwimmen um dein Leben

Unser Ziel heißt neben vielen anderen: Ausbildung



vom Nichtschwimmer
zum Schwimmer...



vom Schwimmer zum
Jugendschwimmer und...



vom Jugend- zum
Rettungsschwimmer

Die DLRG ist eine gemeinnützige
Organisation in ehrenamtlicher Tätigkeit.

Sie ist zu finden:

Auf dem Wasser / am Wasser / an Land

**Werden auch Sie Mitglied bei uns
ob aktiv oder passiv!**

Info bei:

DLRG Ortgruppe Bad Säckingen

Postfach 1502

79706 Bad Säckingen

Internet: www.bad-saeckingen.dlrg.de

E-Mail: info@bad-saeckingen.dlrg.de

Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zur DLRG mit Wirkung zum _____

Name, Vorname _____

Straße, Haus-Nr. _____

PLZ, Ort _____

E-Mail _____

Geburtsdag _____ Telefon _____

Mitgliedstyp ☐ Männl. ☐ Weibl. ☐ Jur. Pers.

Datenschutzerklärung

Alle angegebenen Daten werden im
Rahmen der Mitgliedschaft verarbeitet und
gespeichert.

Die Daten werden nach den Vorschriften
des Bundesdatenschutzgesetzes behandelt.

Wir versichern, das wir die Daten nur im
Zusammenhang der Mitgliederverwaltung
verwenden und nicht Dritten zugänglich
machen.

Gewünschte Zahlungsart:

☐ Überweisung

☐ SEPA-Lastschrift (das SEPA-
Lastschriftmandat wird Ihnen per Post
zugestellt).

Ort, Datum

Unterschrift, (ggfs. der Erziehungsberechtigten)



Raus aus dem Alltag.

Rein ins THW!

Technisches
Hilfswerk 

Interesse geweckt? Jeden Dienstag ab 19:00 Uhr



Bundesanstalt Technisches Hilfswerk

79713 Bad Säckingen Heinrich Hübsch-Straße 30
Tel. 07761/7293 www.thw-badsaeking.de

PELIKAN

BAHNHOFSTRASSE 8
TEL: 062 / 874 12 76



APOTHEKE

5080 LAUFENBURG
FAX: 062 / 874 20 25

e-mail: pelikan-apotheke@ovan.ch

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag:

08.00 bis 18.30 Uhr

durchgehend

Samstag:

08.00 bis 16.00 Uhr

durchgehend

Ankündigung 2020



Am Samstag 08.08.2020

findet unser

35. Zweibrückenschwimmen statt

www.zweibrueckenschwimmen.com



ZIEL
ARRIVEE
ARRIVO

RAIFFEISEN

Pacific